

文化场域视角下蒙古包文化基因图谱构建与设计转译

刘畅¹, 雷青^{1,2}

(1.内蒙古师范大学国际设计艺术学院, 呼和浩特 010022;

2.设计与社会创新内蒙古高校人文社科重点研究基地, 呼和浩特 010020)

摘要: **目的** 旨在以文化基因理论为基础, 从文化场域视角下分析、构建蒙古包文化基因图谱, 传承蒙古包文化基因及进行现代设计转译。 **方法** 通过显性与隐性因子结构化分析, 从造型、色彩、纹样、材料、工艺、环境、行为与语义8个要素出发, 构建基于“人、事、物、场、景”文化场域视角下的蒙古包文化基因谱系图与文化基因评价模型树。 **结论** 文化场域视角下的蒙古包文化基因图谱构建, 更能全面、全貌地反映蒙古包文化特征, 以其为背景的设计转译也更具高度的场景与文化代入感, 从而成为连接文化与造物间的桥梁, 也为民族文创产品创新提供可借鉴的设计路径。

关键词: 蒙古包; 文化场域; 文化基因; 文创产品设计

中图分类号: TB472 **文献标识码:** A **文章编号:** 1001-3563(2023)06-0286-16

DOI: 10.19554/j.cnki.1001-3563.2023.06.032

Gene Map Construction and Design Translation of Yurts Culture from the Perspective of Cultural Field

LIU Chang¹, LEI Qing^{1,2}

(1.International Design Art College, Inner Mongolia Normal University, 010022, China; 2.Design and Social Innovation Key Research Base of Humanities and Social Sciences in Inner Mongolia Universities, Hohhot 010020, China)

ABSTRACT: The work aims to analyze and construct the cultural gene map of yurts based on the theory of culture gene from the perspective of cultural field, and inherit the cultural gene of yurts and translate it into modern design. The genographic diagram and culture evaluation model tree were established through structured analysis of dominant and hidden factor based on "people, affair, object, field and scene" in the view of cultural field from eight factors, including modeling, colour, pattern, material, process, environment, behavior, and the semanteme. The cultural gene map of yurts constructed from the perspective of cultural field can reflect the cultural characteristics of yurts more comprehensively. The design translation of yurts with this background also shows high scene and cultural immersion, thus becoming a bridge between culture and artifacts, and providing a design path for the innovation of ethnic cultural and creative products.

KEY WORDS: yurts; cultural field; cultural gene; design of cultural and creative products

2008年, 国务院批准将蒙古包传统营造技艺列入第二批国家级非物质文化遗产名录。不用一砖一瓦、一沙一石, “柳木为骨, 外覆毛毡, 以绳挽缚”^[1]的蒙古包建筑形式, 形成于北方草原游牧生活背景下。历史文献中不乏关于蒙古包建筑的描述。《史记·匈奴

列传》中“匈奴父子乃桶穹庐而卧”^[2], 其中“穹庐”勾勒出当时建筑形式; 西汉《盐铁论·论功》中“织柳为室, 毡席为盖”^[3]; 《隋书·突厥传》中“穹庐毡帐, 随水草迁徙, 以畜牧射猎为务”^[4]; 《太平广记》引《谈薮》中“肉为酪, 冰为浆, 穹庐为帐, 毡

收稿日期: 2022-10-11

基金项目: 内蒙古师范大学基本科研业务费项目(2022JBTD014); 国家社科基金艺术学项目(20EG210); 内蒙古哲学社会科学规划重点项目(2020NDA052)

作者简介: 刘畅(1997—), 女, 硕士生, 主攻博物馆文创产品研究。

通信作者: 雷青(1972—), 男, 教授, 主要研究方向为文化创意产业研究。

为墙”^[5];《黑鞑事略》中“穹庐有两样:燕京之制,用柳木为骨,正如南方,可以卷舒;面前开门,上如骨伞,顶开一窍,谓之天窗,皆以毡为衣……车上载行,水草尽则移,初无定日”^[6];以上文献记载了北方草原游牧民族的生活方式与蒙古包建筑。如今,现代牧业和定居方式改变了牧民的生活形态,使蒙古包逐渐失去了生活居所的建筑功能,而作为一种区域性、特色文化旅游资源符号呈现于大众视野,唤起并塑造了人们的当代草原文化记忆。“场域”是法国社会学家皮埃尔·布迪厄(Pierre Bourdieu)社会实践理论的核心概念,指环绕在行动者社会实践过程中的一个关系空间网络^[7]。场域存在于整个人类社会活动中,是人与自然、人与人、人与社会相互作用的结果。整个社会就是一个“大场域”,文化场域则是社会场域中的重要组成部分,同一文化场域内的人会形成一致的价值观念、认知方式与行为习惯,他们用统一的“文化”规范思想,制约行为。蒙古包升起的袅袅炊烟、河流宛若哈达般洒落苍茫草原,散发着人文主义温馨的记忆唤醒淡淡乡愁,守护着草原民族的精神家园,也成为北方草原文化最重要的视觉与叙事符号。蒙古包文化基因即是这个场域中既存与产生的独立因子,在围绕以蒙古包为中心、人与自然的社會活动中,居住在蒙古包里的牧民及他们在蒙古包地域空间产生的行为活动共同构成了蒙古包文化场域。同一民族或区域的文化场域中会存在多个子文化场域,各子场域之间相互影响形成多元复合的关系。蒙古包文化场域中包含社会场与自然场,两者共同作用促进文化的发展,并成为各类文化事象的基础。蒙古包作为草原文化符号,中心位置显著,研究和探讨蒙古包文化基因,构建文化基因图谱,是挖掘、传承和保护草原文化资源,保留草原文化记忆,实现文化代际传承的重要路径,从而在当代社会使草原游牧文化活态遗存。“传统”与“文化”在词序上进行不同组合,就形成了“传统文化”和“文化传统”两个意义不同的概念。传统文化是文化的根基,文化传统是文化的血脉,文化基因则是鲜活的文化传统和可能复活的传统文化的统一,是文化代际传承的基本纽带^[8]。蒙古包文化基因谱系图以“人、事、物、场、景”5个子场域共同组成的蒙古包文化场域为提取范围,把传统蒙古包建筑的视觉符号、文化气质与精神底蕴延续到现代设计中。通过构建蒙古包文化基因图谱与蒙古包文化基因评价模型并诉诸于设计实践,让传统、特色文化离当代生活并不遥远。

1 文化基因研究综述

1981年,道金斯(Richard Dawkins)在《自私的基因》中创造了一个关于“文化复制”的词汇——“meme”,随着此书在中国翻译出版,“meme”一词很快成为国人所理解的“文化基因”,并在国内得到

了广泛传播与应用。刘长林^[9]是国内最早论述文化基因的学者,在1988年发表的《宇宙基因·社会基因·文化基因》中提出:文化系统是社会系统中的有机组成部分,自然有其自身的特殊基因,可称为文化基因。北京大学王东^[10]2003年在《中华文明的五次辉煌与文化基因中的五大核心理念》中将文化基因定义:所谓文化基因,就是决定文化系统传承与变化的基本因子、基本要素。赵传海^[11]在《论文化基因及其社会功能》中提出文化基因具有文化传承、维系民族认同、规范人的行为、规制社会走向等功能。除此之外,文化基因理论在设计领域也得到了广泛应用,如江南园林文化因子^[12]、皮影文化因子^[13]、赣傩面具文化因子^[14]、蒙古族服饰文化因子^[15]等传统文化的文化基因图谱构建。然而现有文化基因研究均以形态基因、色彩基因、纹样基因与语义基因为基础构建文化基因谱系图,体现出研究的局限性,文化基因的提取模型结构较为单一,需要新的突破。因此,蒙古包文化基因图谱构建以文化场域视角为切入点,通过5个“子场域”的相互作用共同构建蒙古包文化场域,界定文化基因提取范围,更加系统性地构建蒙古包文化基因图谱。

2 蒙古包文化基因图谱构建流程

2.1 蒙古包建筑概述

元朝的建立和疆域扩展,使蒙古包建筑工艺水平发展到了空前高度,三段式结构的准蒙古包建筑得到了广泛应用,见图1。1636年,蒙古所有部落先后归顺清朝,大游牧条件消失,康熙皇帝认为“养兵不如盖庙”^[16],在一些大型庙会上蒙古包成为了最适合的建筑,见图2。王公贵族为显示身份地位,对蒙古包进行了更精致的改良。蒙古包的工艺、材料、结构都更加精致与美观,适用范围更加广泛,蒙古包样式得到了进一步发展。

蒙古包根据地域差异可以分为三种形制,见图3。维吾尔族地区蒙古包形制保存最为古老,哈萨克族蒙古包形制更为高耸,是蒙古包里空间体量最大的;蒙古国蒙古包形制上开阔扁平,大部分是插孔式套脑,乌尼十分粗壮,上方下圆,附有彩绘,做工讲究;内蒙古地区蒙古包有串联式套脑和插孔式套脑,一般跨度不大,不似蒙古国蒙古包那样扁平,不需要支柱或巴根,有漂亮的顶饰,做工更为精致。蒙古包哈那的结构具有较强灵活性,不同天气也能应变自如。雨季时,把蒙古包搭建得高一些,使雨水能够顺着坡度较大的包顶迅速下流,减轻蒙古包承重;风大时把蒙古包搭建得矮一些,增强蒙古包的稳定性,以免蒙古包遭大风破坏;天气冷了增加毛毡,天气热了减少毛毡或换成苇帘,或把毛毡卷起,蒙古包就变成了凉亭结构。由此可知,由于地理气候因素,同是内蒙古地区的蒙古包形制上也存在显著差异。

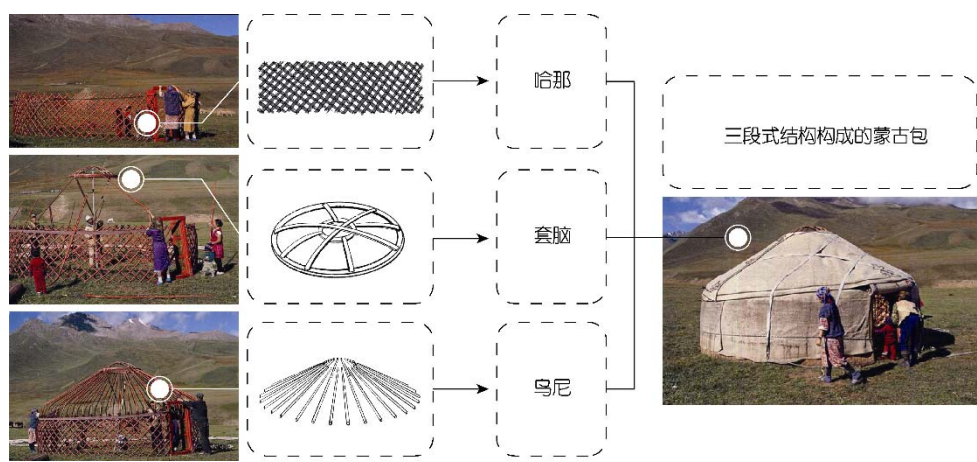


图 1 准蒙古包建筑形态
Fig.1 Standard yurt architectural form

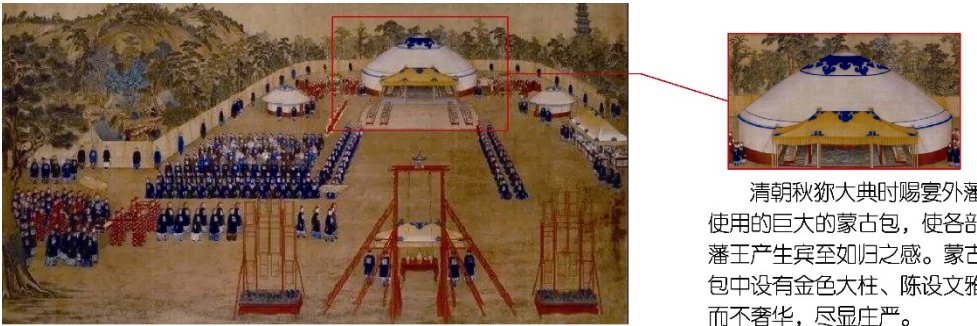


图 2 清代《万树园赐宴图》
Fig.2 "Painting of Banquet in Wanshu Garden" in the Qing Dynasty



图 3 各地域蒙古包差异
Fig.3 Differences in yurts by region

2.2 研究过程

蒙古包文化基因设计转译研究,以蒙古包营造技艺与文化内涵为核心,体现鲜明的地域与民族风格。首先对蒙古包文献资料进行归纳分析,汇总蒙古包文化场域要素,按照“人、事、物、场、景”对因子进行聚类;其次,结合文化基因理论,以文化基因原点、节点、支点与衍生点为框架模型,构建蒙古族文化基

因谱系图;再次,利用层次分析法建立蒙古包文化因子评价模型树,采用九级标度法,选取被试者对文化因子进行重要度评价;最后,依据评价权重结果,选取用户评价权重高的文化因子与产品设计相结合,对产品实施“文化赋能”“创意赋能”“审美赋能”与“社交赋能”,以达到满足消费需求、引起消费者情感共鸣、升华产品文化价值的目的。蒙古包文化基因图谱构建与文创产品设计转译研究过程,见图 4。



图 4 蒙古包文化基因图谱构建与设计转译研究流程
Fig.4 Construction and design translation research process of yurt cultural gene map

3 蒙古包文化基因图谱构建与因子提取

3.1 蒙古包文化基因谱系图

文化场域的表达形式是一种民间文化样式或者一种久远传承的文化活动所无法剥离的环境、场所,或某种特定的、定期的文化仪式及其参与人群的行为和规程^[17]。文化基因依据其表性特征可以分为显性基因与隐性基因。显性基因是指可以被视觉、听觉、触觉等明显感知,即性状外显程度高的基因,如色彩、材料、图像、工艺等;隐性基因是一种精神文化基因,是在历史发展过程中保留和遗传下来的非物质文化遗产,例如信仰文化、生活习惯、地方风俗、民族精神、民族气节等^[18]。通过对有关蒙古包历史文化的书籍、文本、资料进行收集整理,基于蒙古包文化场域“人、事、物、场、景”依层分析,将蒙古包文化基因归纳为造型基因、色彩基因、纹样基因、材料基因、工艺基因、环境基因、行为基因、语义基因共八大类。“人”是一切文化活动的主体,通过行为产生与创造文化活动,产生“事”的子场域,构成蒙古包的行为基因;“场”即场域,是蒙古包自然场与社会场的范围,构成环境基因;“景”构建了蒙古包文化的人文景观,包含了草原精神文化等内容,构成语义基因。以上 4 个子场域中环境基因、行为基因、语义基因归属为蒙古包文化基因的隐性基因,是蒙古包精神文化

内涵与民族价值观念的内在含义。“物”的子场域以蒙古包物质与表征元素构成,包含造型基因、色彩基因、纹样基因、材料基因与工艺基因,归属为显性基因,即可以直接通过既定载体展现出来的物质形态基因要素。为将蒙古包设计因子有效运地用于文创产品设计中,结合文化基因原点、节点、支点、衍生点;对各因子进行编码,构建蒙古包文化基因图谱,见图 5。

3.2 显性基因提取

3.2.1 造型基因提取

蒙古包形态结构经过历史与地域空间的交融浸染,凝结前人智慧结晶不断完善。旧石器时代到公元 8 世纪,蒙古高原经历了狩猎文明与游牧文明两个时期^[19]。在狩猎文明时期有了人类最初的居住形态“天然洞穴”,人们为了躲避风雨在洞穴上搭上树枝与兽皮,为后来窝棚的产生奠定了基础。圆锥形“少布亥”窝棚与圆顶形“奥布亥”窝棚是蒙古包的早期形态,这两种形态的窝棚逐渐演化为“乌尼”结构蒙古包。随着狩猎文明晚期向游牧文明过渡,适宜定居的洞穴已经不能满足游牧生产、生活的需要,牧民开始在窝棚基础上进行改良,增加天窗即“套脑”,解决采光与通风问题,演化出了“车额吉格日”与“乌尔窠”,也称“半身包”。此时“乌尔窠”仍有一部分空间在地下,为更好地满足游牧条件需要,牧民在原有结构

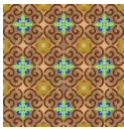
表 1 造型基因提取
Tab.1 Modeling gene extraction

造型基因	建筑类型	图示样本	结构提取	特征	符号提取（正视图、顶视图、侧视图）	单因子权重	综合权重	CI	CR
D ₁₁ 焦布根				尖锥形, 不易弯曲的树枝捆扎	  	0.030 8	0.008 0		
D ₁₂ 少布亥	窝棚			尖顶、帐篷的锥形	  	0.044 9	0.011 7		
D ₁₃ 奥布亥				圆顶, 易弯曲树枝拱形编制	  	0.067 8	0.017 7		
D ₁₄ 车额吉格日	半身包			直接插在地上, 乌尼长, 没有哈那、空间小	  	0.104 0	0.027 1	0.032 5	0.024 6
D ₁₅ 乌尔窠				有天窗的少布亥, 套脑产生	  	0.159 6	0.041 6		
D ₁₆ 包艾	毡帐			用脚架将套脑和乌尼撑起, 后逐渐发展为现在的哈那	  	0.241 2	0.062 8		
D ₁₇ 蒙古包				形成于 17 世纪, 是蒙古包体系中最成熟的毡帐形态	  	0.351 7	0.091 6		

表 2 色彩基因提取
Tab.2 Color gene extraction

色彩基因	图示样本	象征含义	应用环境	色值	颜色提取	单因子权重	综合权重	CI	CR
D ₂₁ 蓝色		蓝天的颜色象征永恒与忠诚	蒙古包苦毡装饰纹样	C: 100 M: 0 Y: 0 K: 0		0.263 4	0.034 3		
D ₂₂ 红色		太阳和火的颜色象征温暖与光明	木门、乌尼及室内陈设装饰纹样	C: 15 M: 100 Y: 90 K: 0		0.061 5	0.008 0		
D ₂₃ 黄色		大地、智慧和宗教的象征。	室内陈设装饰纹样, 宗教用具	C: 0 M: 0 Y: 100 K: 0		0.097 5	0.012 7	0.017 0	0.015 2
D ₂₄ 白色		奶食、羊群、苦毡的颜色象征纯洁与吉祥	苦毡、室内陈设装饰纹样	C: 0 M: 0 Y: 0 K: 0		0.417 4	0.054 3		
D ₂₅ 绿色		草地的颜色象征生命	室内陈设装饰纹样	C: 75 M: 0 Y: 100 K: 0		0.160 2	0.020 9		

表 3 纹样基因提取
Tab.3 Pattern gene extraction

纹样基因	纹样类别	图示样本	纹样提取	象征含义	符号提取	单因子权重	综合权重	CI	CR
D_{31} 乌嘎拉吉	动物纹样			生存经验与生命理想、互生与融合的体现		0.328 0	0.030 2		
D_{32} 哈木尔纹						0.231 9	0.021 4		
D_{33} 犄角纹						0.023 1	0.002 1		
D_{34} 回形纹	符号纹样			求吉辟邪、对未来美好的向往		0.032 7	0.003 0	0.041 1	0.029 1
D_{35} 乌力吉纹						0.106 5	0.009 8		
D_{36} 寿字纹						0.047 9	0.004 4		
D_{37} 卷草纹	自然纹样			自然崇拜		0.071 3	0.006 6		
D_{38} 云纹						0.158 5	0.014 6		

蒙古包套脑结构是太阳的象征,伞形的乌尼象征着光芒四射的阳光,是牧民崇敬太阳最直接的表现形式。套脑和乌尼构成的蒙古包圆形“天幕”,是北方游牧民族宇宙观的体现。套脑的圆形,乌尼的伞形放射线条,哈那的网格几何形,展现了蒙古包严密、规整、比例、节奏的理性之美,结构间相互连接相辅相成,丰富了蒙古包的美感。在制作顶毡、围毡、盖毡及顶饰时,要按照需要的尺寸和形状进行裁剪锁边,再附上有吉祥寓意的纹样。毛毡纹饰是牧民生活状态、劳作场景的真实反映;是牧民审美文化与人文精神的符号体现。经过妇女创作,一针一线绣出来,使毛毡极具装饰与艺术性。蒙古包外围绳有时会用草原上五畜毛编织成的吉祥绳,传达人畜兴旺的美好祝愿。围绳将整个蒙古包外部进行规则分割,形成线条与块面的对比,使蒙古包外部形式呈现出自然的节奏韵律。蒙古包材料基因的应用是北方草原游牧民族社

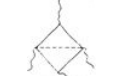
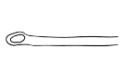
会人文价值和生活情趣的表达,是生活艺术化和艺术生活化的体现。

3.2.5 工艺基因提取

孟春荣等^[22]将蒙古包技艺的基因原点归纳为由套脑、乌尼、哈那构成的“类圆锥体”外观形态,其遗传密码是三段式建造模式。制作新的蒙古包,材料须提前一年开始准备。套脑的制作是蒙古包木质结构中最复杂的,需要利用榫卯结构将材料紧密扣合连接。乌尼制作较为简单,材料以红柳木居多,进行打磨调整之后,打出圆孔穿上绳环,最后用朱砂上色。制作哈那时需要皮钉把调整好的哈那木材串联在一起,皮钉的制作需要将牛皮或骆驼皮削成条状泡软,在一头划开小口,将另一头穿过小口,固定木条,待皮钉干透后,哈娜的木条就会被牢牢固定住。

牧民将毛料赶制成毛毡,用大片毡子制作成围毡,分为4片,围毡之间上风口毡子要压住下风口毡

表 4 材料基因提取
Tab.4 Material gene extraction

材料基因	材料类别	图示样本	造型提取	颜色提取	符号提取	材料内容	单因子权重	综合权重	CI	CR
D ₄₁ 套脑	木架结构					树木或柳条	0.328 0	0.060 4	0.041 1	0.029 1
D ₄₂ 乌尼						山杨或红柳木	0.158 5	0.029 2		
D ₄₃ 哈那						柳条或木条	0.231 9	0.042 7		
D ₄₄ 围毡	苫毡结构					羊毛	0.071 3	0.013 1		
D ₄₅ 顶毡						羊毛	0.047 9	0.008 8		
D ₄₆ 盖毡						羊毛	0.106 5	0.019 6		
D ₄₇ 毛绳	毛绳结构					马鬃、马尾、绵羊毛	0.032 7	0.006 0		
D ₄₈ 皮钉	皮质					生牛皮或生骆驼皮	0.023 1	0.004 3		

子,再通过外围绳固定,以保证风雪吹不进蒙古包内部。顶毡由两片扇形毛毡组成,顶部空出圆形贴合套脑边缘,前顶毡上没有绳索,后顶毡上的绳索与外围绳相连接用来固定,绳索较多的顶毡通过对角斜拉就可以在蒙古包顶部围出一个吉祥结。蒙古包盖毡呈方形,其中三个角绳索都是固定的,只有向南的一个角绳索能够灵活拆解,按照蒙古族习俗,白天只要没有雨雪,盖毡会打开。在蒙古包工艺基因中,牧民对木材的处理,对动物各部分毛、皮性能的利用都凝聚了北方草原牧民的智慧与勤劳,见表 5。

3.3 隐性基因提取

3.3.1 环境基因提取

蒙古包环境基因包含蒙古包文化场域的“社会场”与“自然场”,见表 6。“社会场”是指人在生存

与发展过程中结成的全部社会关系的总和。“自然场”指人的生存与发展所赖以依托的自然界^[23]。草原文化即是由于“自然场”的不同,依据其自然环境的变化,而产生的场域文化。

蒙古包文化基因的“社会场”包含了牧民依据其宗教信仰构建的蒙古包内部空间结构,蒙古包正中央被称作“高勒木图”的火灶,被认为是火神的位置,备受尊崇。蒙古包内部环境的圆形空间具有“天”的象征寓意,天分为“苍天”与“福天”,牧民打仗狩猎要向西边苍天祭祀信仰,故“苍天”象征男性。因此,马具、猎具、兵器和萨满服等用具放在蒙古包西侧。东方是太阳升起的地方,女性孕育生命,象征着万物复苏与生命的永恒,“福天”则代表女性。因此,饰品、生活用品、奶酒及食物等放在蒙古包东侧。

表 5 工艺基因提取
Tab.5 Process gene extraction

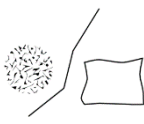
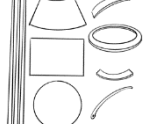
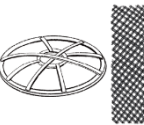
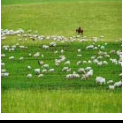
工艺基因	图示样本			因子描述	符号提取	单因子权重	综合权重	CI	CR
D ₅₁ 材料筛选				木料、毛料、皮料的初步筛选		0.195 3	0.006 3	0.017 0	0.015 2
D ₅₂ 工艺处理				材料加工处理		0.276 1	0.010 4		
D ₅₃ 各部件组合				应用场景需求组合		0.138 1	0.004 0		
D ₅₄ 形态美化				木料、毛料、皮料色彩与纹样		0.390 5	0.027 2		

表 6 环境基因提取
Tab.6 Environmental gene extraction

环境基因	图示样本			因子描述	因子提炼	单因子权重	综合权重	CI	CR
D ₆₁ 自然环境				呼伦贝尔大草原、额尔古纳河大几弯、希拉穆仁大草原	苍茫辽阔、孤寂幽远	0.466 8	0.060 8	0.010 3	0.011 5
D ₆₂ 地理空间				蒙古包航拍、浩特布局图	环形排列、有序、制度与规则的体现	0.277 6	0.036 1		
D ₆₃ 人文环境				社会环境内人的态度、观念、认知环境	民俗质朴、团结、勇敢、艺术氛围浓厚	0.160 3	0.020 9		
D ₆₄ 制度环境				用来建立生产分配基础的政治、社会、法律的基础规则	以畜牧业为生，明确的礼仪制度	0.095 3	0.012 4		

蒙古包文化基因的“自然场”即是蒙古包外自然环境所构成的文化子场域。蒙古包外部空间圆形划分相对蒙古包内部的圆形空间划分是比较散漫的。通常蒙古包要按照家族中长幼尊卑的次序，沿西北或正北方弧形排布，拉水车和柴薪车等其他勒勒车在蒙古包群东边和西边依照弧形排布，形成一个大圆环。牲畜则依据其不同的生活习性安排位置。牛一般被安置在距离蒙古包最近的位置，牧羊区次之，牧马区范围最广。圆形蒙古包与蒙古包群落构成方式，体现了

草原游牧民族明确的制度环境，表达了游牧精神的向心性。

3.3.2 行为基因提取

蒙古包是按照游牧生活所建造的文化空间环境，牧民日常生产、生活活动与民俗节庆活动都围绕着蒙古包展开，见表 7。草原先民自古就有祭天习俗，在牧民心中，天是至高无上的，所以蒙古包与天同形。每当新建成蒙古包，牧民都要对其举行祝赞仪式，主人会邀请亲朋好友在蒙古包内欢聚一堂，由祝颂人

吟唱蒙古包祝词, 表达对生活美好的祝愿和对主人家的祝福。蒙古包内每个方位的空间位置都被赋予了相应的功能和文化意义。蒙古包内的空间秩序是牧民日常集体活动的秩序规范; 是草原游牧民族民俗习惯、宗教信仰、家庭关系和社会关系的总和; 是蒙古族社会文化的缩影。蒙古包外民俗节庆活动包括那达慕、祭敖包、点灯节、火节等, 展现出北方草原游牧民族宗教信仰、精神观念, 以及勤劳、智慧、勇敢的人文精神, 蕴含着北方草原游牧民族文化的沉淀、经

验的积累和对信仰的恪守。

3.3.3 语义基因提取

蒙古包建筑象征性地传达了草原游牧民族天穹观念; 是蒙古族以天为本的自然天道观在居住方面的体现。宗教信仰对一个民族的思想意识、学术文化、社会发展及人生态度留下了深深的烙印。北方游牧民族在其宗教信仰影响下形成的独特民族性格与民族价值观念, 构成了蒙古包文化的语义基因, 见表 8。

表 7 行为基因提取
Tab.7 Behavioral gene extraction

行为基因	图示样本			因子描述	因子提炼	单因子 权重	综合 权重	CI	CR
D_{71} 生产生活 活动				围绕蒙古包产生的生 产生活活动包括畜牧、 农业及日常生活等	单纯、勤劳、智 慧	0.333 3	0.015 3		
D_{72} 民俗节 庆活动				祭敖包、那达慕、马奶 节、点灯节、火节等	淳朴敦厚、敬天 祈福	0.666 7	0.030 7	0.032 5	0.024 6
D_{73} 祝赞仪式				蒙古包各部件完成后 唱祝赞词, 感谢天与自 然送给草原的“礼物”	敬天	0.263 4	0.017 1		

表 8 语义基因提取
Tab.8 Semantic gene extraction

语义基因	图示样本			因子描述	因子提炼	单因子 权重	综合 权重	CI	CR
D_{81} 民族信仰				崇拜“长生天”、祭“腾 格里”	敬自然、敬祖先	0.417 4	0.038 4		
D_{82} 民族性格				蒙古族人时代生活在 辽阔的草原上, 造就了 坚韧不拔的性格特征	勤劳、勇敢、热 情、豪爽	0.263 4	0.024 2		
D_{83} 语言文字				蒙古族语言浑厚深沉、 文字笔画纯粹, 简单, 上中下的结构便于速 写	律动、修长、变 化莫测	0.160 2	0.014 7	0.017 0	0.015 2
D_{84} 宗教信仰				蒙古族原始宗教萨满 教	长生天、腾格里	0.061 5	0.005 7		
D_{85} 民族价值 观念				蒙古人崇敬自然, 是一 个马背上的民族, 草原 就是他们的家	自由、豪放	0.097 5	0.009 0		

游牧民族信奉“长生天”，受这种敬畏自然、敬畏生灵的宗教信仰影响，不断规范制约着游牧民族的人文社会制度、伦理道德与行为规范。蒙古包营造技艺具有灵活性与非程式化特征，但在宗教信仰的影响下蒙古包也有着严格的禁忌。蒙古包从结构布局特征到装饰色彩纹样的应用，都遵循着相应的制度规范，如蒙古包的朝向、内部空间的男女分区、佛龛摆放的方位、乌尼采用的颜色、套脑上绘制的纹样等。蒙古文字的创造与使用是蒙古包文化传承的动力。牧民们为蒙古包所创作的祝赞词，口口相传吟唱着对草原的热爱与上天的崇敬。可见，围绕蒙古包构建了一系列神圣的文化制度体系。北方游牧民族基于自然崇拜与祖先崇拜的民族信仰，增强了以蒙古包为物质载体的文化内容的神圣性，促进了蒙古包文化的传承与发展。

4 蒙古包文化基因评价模型树与重要度评价

4.1 蒙古包文化基因评价模型树构建

层次分析法的基本原理是将各个因素按照性质归类，使其形成具有一定逻辑性的有序层，通过相互比较的方式判断各层次中诸元素的相对重要性，运用数学方法确定指标权重^[24]。蒙古包文化基因评价模型树的建立：首先，构建具有总目标层、评价综合层、评价项目层和评价因子层的模型树框架；其次，基于文化基因理论，将蒙古包文化基因总目标层对应蒙古包文化基因原点编码为 **A**，显性基因与隐性基因评价综合层编码为 **B**，8 个文化基因要素即评价项目层对应基因节点编码为 **C**，各层提取到的文化基因即评价因子层对应基因支点编码为 **D**，并依据上一层进行单独序号排序；再次，以蒙古包文化基因谱系图为基础，提取表征蒙古包文化内容的影响因子作为评价因子；最后，利用层次分析法进行权重计算，分析各层

级之间因子的相互关系。依据上述标准建立蒙古包文化基因评价模型树，见图 6。

4.2 层次分析因子排序

采用层次分析法比较蒙古包文化基因评价模型树各层次因子间的影响程度，并对因子的重要度进行评分。根据骆正清等^[25]对单一准则下的排序，各标度法都具有保序性，因而使用 1-9 标度法建议。采用 1-9 级标度设计蒙古包文化基因 AHP 9 级量表调查问卷，9 级标度法各标度含义，见表 9；基于重要性评定构建判断矩阵，利用方根法计算权重向量对数据结果进行一致性检验。设计专业人员具有良好的专业素养，对文创产品设计具有专业决策能力，在校大学生与文创产品消费者是主要消费人群，文创产品商店经营者对产品实际销量与消费偏好有较深入的了解。为确保蒙古包文化基因的设计转译能够与消费者产生情感共鸣，避免设计师单一视角主观决策，选取设计专业人员 15 人、文创产品商店经营者 15 人、在校大学生 30 人、文创产品消费者 30 人组成决策小组对蒙古包文化基因进行重要度打分。依据以上被试者打分结果，在文化基因评价模型树所示的同一层级中两个设计因子之间做出重要性判定，构建蒙古包文化基因总目标 **A** 层评价权重指标判断矩阵（见表 10）与蒙古包文化基因综合评价 **B** 层评价权重指标判断矩阵（见表 11）。

采用层次分析法对各因子构成的判断矩阵进行一致性检验，利用方根法计算出权重向量通过一致性检验，一致性检验结果（见表 12）。综合 90 位被试者意见后，一级指标最终权重向量为 $W_k = (0.6667, 0.3333)$ ，一致性指标 *CI* 与一致性比例 *CR* 的值均小于 0.1，表明本次测试对蒙古包文化基因因子重要度排序通过一致性检验，具有较为满意的一致性。

量化评价结果是后续设计实践的基础，根据

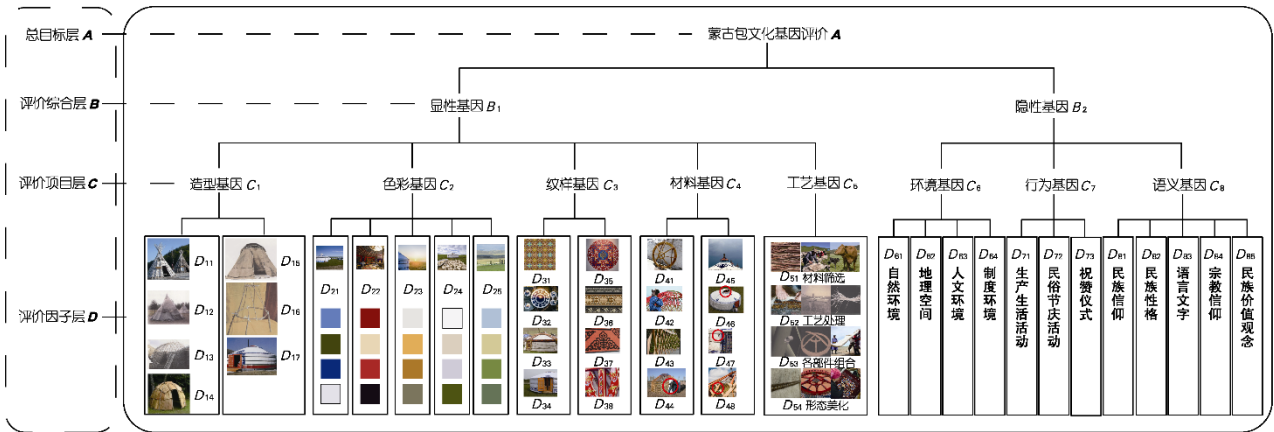


图 6 蒙古包文化基因评价模型树
Fig.6 Model tree for evaluation of yurt cultural genes

表 9 1-9 级标度法
Tab.9 1-9 scale method

标度 b_{ij}	定义
1	i 因素与 j 因素同等重要
3	i 因素比 j 因素略重要
5	i 因素比 j 因素重要
7	i 因素比 j 因素重要得多
9	i 因素比 j 因素绝对重要
2, 4, 6, 8	介于以上两种判断之间的状态的标度
倒数	若 j 因素与 i 因素比较, 结果为 $b_{ji} = 1/b_{ij}$

表 10 A 层判断矩阵权重表
Tab.10 A layer judgment matrix weight

A	B_1	B_2
B_1	1	2
B_2	1/2	1
单层权重	0.666 7	0.333 3

表 11 B 层判断矩阵权重表
Tab.11 B layer judgment matrix weight

B_1	C_1	C_2	C_3	C_4	C_5	B_2	C_6	C_7	C_8
C_1	1	2	2	2	1	C_6	1	2	2
C_2	1/2	1	2	1/2	2	C_7	1/2	1	1/2
C_3	1/2	1/2	1	1/2	1/2	C_8	1/2	2	1
C_4	1/2	2	2	1	2				
单层权重	0.390 5	0.195 3	0.138 1	0.276 1	0.195 3	单层权重	0.390 5	0.138 1	0.276 1

表 12 各因子层一致性检验指标
Tab.12 Consistency test index of each factor layer

指标	A	B_1	B_2	C_1	C_2	C_3	C_4	C_5	C_6	C_7	C_8
$\lambda_{\max}$	2	4.121 3	4.121 3	7.195 2	5.068 0	8.287 7	8.287 7	5.068 0	4.031 0	2	5.068 0
CI	0	0.040 4	0.040 4	0.032 5	0.017 0	0.041 1	0.041 1	0.017 0	0.010 3	0	0.017 0
RI	1E-6	0.900 0	0.900 0	1.320 0	1.120 0	1.410 0	1.410 0	1.120 0	0.900 0	1E-6	1.120 0
CR	0	0.044 9	0.044 9	0.024 6	0.015 2	0.029 1	0.029 1	0.015 2	0.011 5	0	0.015 2

表 13 D 层因子提取与综合权重排序
Tab.13 D-layer factor extraction and comprehensive weight sorting

D 层评价因子提取	权重	综合权重	因子排序	D 层评价因子提取	权重	综合权重	因子排序
D_{11} 	0.030 8	0.008 0	7	D_{21} 	0.263 4	0.034 3	2
D_{12} 	0.044 9	0.011 7	6	D_{22} 	0.061 5	0.008 0	5
D_{13} 	0.067 8	0.017 7	5	D_{23} 	0.097 5	0.012 7	4
D_{14} 	0.104 0	0.027 1	4	D_{24} 	0.417 4	0.054 3	1
D_{15} 	0.159 6	0.041 6	3	D_{25} 	0.160 2	0.020 9	3
D_{16} 	0.241 2	0.062 8	2				
D_{17} 	0.351 7	0.091 6	1				

表 12 因子权重值比较, 在 B 阶层中, $B_1>B_2$, 表明显性文化基因是蒙古包文化基因的基础基因, 是进行设计转译时必不可少的基因要素, 设计实践可优先选择 B_1 层下的文化因子进行设计转译。在 C 阶层中 $C_1=C_6>C_4=C_8>C_2=C_5>C_3=C_7$, 蒙古包造型基因 C_1 与环境基因 C_4 权重最大, 说明在蒙古包文化中蒙古包造型因素与地域性环境因素更为突出。根据蒙古包文化基因综合因子排序结果显示 (见表 13), D 阶层权重最高的是 D_{17} 蒙古包形态因子; 其次是 D_{61} 蒙古包自然环境因子, 说明蒙古包及其自然环境的相关元素更符合人们对蒙古包文化内容的认识, 在设计元素挖掘过程中应当突出蒙古包经典形态与自然环境设计元素; D_{41} 材料因子设计转化能够满足消费者天然拙趣的品质诉求; 结合 D_{32} 纹样因子与 D_{72} 民俗节庆活动设计元素, 凸显地域文化优势, 设计出更具有场景性、故事性, 引起用户情感共鸣的文创产品。对蒙古包文化因子进行设计转译, 不仅能够对现有文化起到保护与传承的作用, 更能够为蒙古包文化与文创产品设计注入新的活力。

续表 13

D 层评价因子提取	权重	综合权重	因子排序	D 层评价因子提取	权重	综合权重	因子排序
D ₃₁ 	0.328 0	0.030 2	1	D ₄₁ 	0.328 0	0.060 4	1
D ₃₂ 	0.231 9	0.021 4	2	D ₄₂ 	0.158 5	0.029 2	3
D ₃₃ 	0.023 1	0.002 1	8	D ₄₃ 	0.231 9	0.042 7	2
D ₃₄ 	0.032 7	0.003 0	7	D ₄₄ 	0.071 3	0.013 1	5
D ₃₅ 	0.106 5	0.009 8	4	D ₄₅ 	0.047 9	0.008 8	6
D ₃₆ 	0.047 9	0.004 4	6	D ₄₆ 	0.106 5	0.019 6	4
D ₃₇ 	0.071 3	0.006 6	5	D ₄₇ 	0.032 7	0.006 0	7
D ₃₈ 	0.158 5	0.014 6	3	D ₄₈ 	0.023 1	0.004 3	1
D ₅₁ 	0.097 5	0.006 3	3	D ₆₁ 辽阔/壮丽	0.466 8	0.060 8	1
D ₅₂ 	0.160 2	0.010 4	2	D ₆₂ 环形排列/有序	0.277 6	0.036 1	2
D ₅₃ 	0.061 5	0.004 0	4	D ₆₃ 质朴/团结/勇敢	0.160 3	0.020 9	3
D ₅₄ 	0.417 4	0.027 2	1	D ₆₄ 明确的礼仪制度	0.095 3	0.012 4	4
D ₇₁ 勤劳/智慧	0.333 3	0.015 3	3	D ₈₁ 敬自然/敬祖先	0.417 4	0.038 4	1
D ₇₂ 娱乐/祈福/敬天	0.666 7	0.030 7	1	D ₈₂ 勤劳/勇敢/热情	0.263 4	0.024 2	2
D ₇₃ 敬天	0.263 4	0.017 1	2	D ₈₃ 律动/修长/变化	0.160 2	0.014 7	3
				D ₈₄ 长生天/腾格里	0.061 5	0.005 7	5
				D ₈₅ 自由/豪放	0.097 5	0.009 0	4

5 蒙古包文创产品设计应用

5.1 蒙古包文化基因设计转译分析

蒙古包文化基因设计转译以文化赋能,唤起内蒙古地域文化价值认同感;创意赋能,沉浸式情景体验促进消费升级;审美赋能,创造有颜有品的超值体验;社交赋能,制造话题营造社群归属感为设计策略,创作具有民族文化认同、唤起消费者情感共鸣、符合当下大众消费偏好的高质量、高流量文创产品。蒙古包文化基因承载了优良的民族文化价值,在蒙古包文创产品设计转译过程中,通过产品的造型基因、色彩基因、纹样基因、工艺基因进行形式层的风格塑造;通过材料基因的光泽、肌理、触感等感官体验,提升产品情感价值;在内容层运用环境基因、行为基因、语义基因进行情景驱动及场景层的意境再造,来为文创产品添加审美要素;最后通过各基因要素共同构建的蒙古包文化场域进行社交赋能,引导价值共生,整体上完成产品意义的添加。

通过综合蒙古包文化基因权重排序,形态基因

D_{17} “”因子是文化识别度最高的因子,文化识别度是建立在设计者与消费者之间能够引起最大共鸣的标准,文化识别度越高的文化因子越能够激发消费者认知记忆,引起消费者情感共鸣;环境基因 D_{61} “自然环境”因子强调了文化基因的地域性,得天独厚的地理环境为蒙古包文创产品提供设计主题;纹样基因 D_{31} “乌嘎拉吉”与色彩基因 D_{24} 对文创产品进行审美赋能,是丰富产品视觉效果的重要要素,材料基因 D_{41} “套脑”是蒙古包木结构部件中结构最为复杂、形制最多且象征意义最高的因子;工艺基因 D_{54} “形态美化”因子进行设计转译时,应在保证材料因子形制结构准确的情况下进行审美赋能,运用材质肌理及色彩图案装饰增加产品质感,营造拙朴雅致、情趣盎然的产品氛围,从视觉与触觉感受上提升产品附加值;语义基因 D_{81} “民族信仰”因子在进行设计转译时,应当尊重其民族信仰,关注民族的禁忌与崇拜,避免过度设计导致产品失去庄严、神圣感;行为基因 D_{72} “民俗节庆活动”包含除牧民日常生活生活外的具有一定民族记忆的行为活动,民俗节庆活动设计因子通过互动形式的设计转译满足消

费体验的需求,文化体验的融入不仅能够唤起民族记忆,更能够创造社交话题,促进消费者与产品之间互动。

5.2 基于文化场域再造的蒙古包文创产品设计实践

蒙古包文化基因的产品设计转译需要从文化基因要素出发,探寻产品与地域文化场域的关联,基于产品功能基础上进行转化,产品要体现文化内容的易读性与准确性才能够保证文化基因良性传承。文化内容是产品具有象征意义的文化身份,附着了文化信息传播的核心内容,明确的文化需求不仅能够提升产品的文化附加值,更能够在转译过程中提升产品地域典型性,见图 7。

以蒙古包主题香具文创产品为例,演绎蒙古包文化基因的设计转译,见图 8。情景化设计不仅促进用户与产品、产品与文化场域的情景互动,还可以在使用过程中体验香具构建情景所展现出的人文情怀与亲切感。蒙古包香具设计在满足产品功能的前提下,

外观造型选取 D_{17} 造型因子作为轮廓线条,对线条进行圆滑处理,提取 D_{42} 材料因子的结构线条,通过凹凸曲线处理增加产品线条美感,结合环境基因 D_{61} 展现蒙古包自然环境的苍茫壮阔,融合内蒙古母亲河——额尔古纳河大几弯的抽象图形做下凹挖空处理,让用户仿佛置身一望无际的内蒙古草原;香具材料采用素陶材料建模成型,使产品具有浑源厚重的美感,律动的线条和鼓起的山丘将蒙古草原的辽阔地貌跃然于香器之上,展现出蒙古包地域文化的质朴与厚重;结合 D_{81} 语义因子,构建出蒙古包崇尚自然的民族气质。陶土来源于自然,材质本身带有的触感、肌理和色泽为产品增加视觉与触觉的舒适感受。香粒采用天然风干牛粪与香料结合,刻印哈木尔纹样,燃烧时散发出草原的徐徐清香。材料所展现的天然拙趣与现代工艺产品呈现出的差异性,为消费者创设情感体悟。蒙古包情景化香具产品设计不仅构建了一个物质的文化场,也是影响消费情感共鸣,主导用户消费体验的载体。

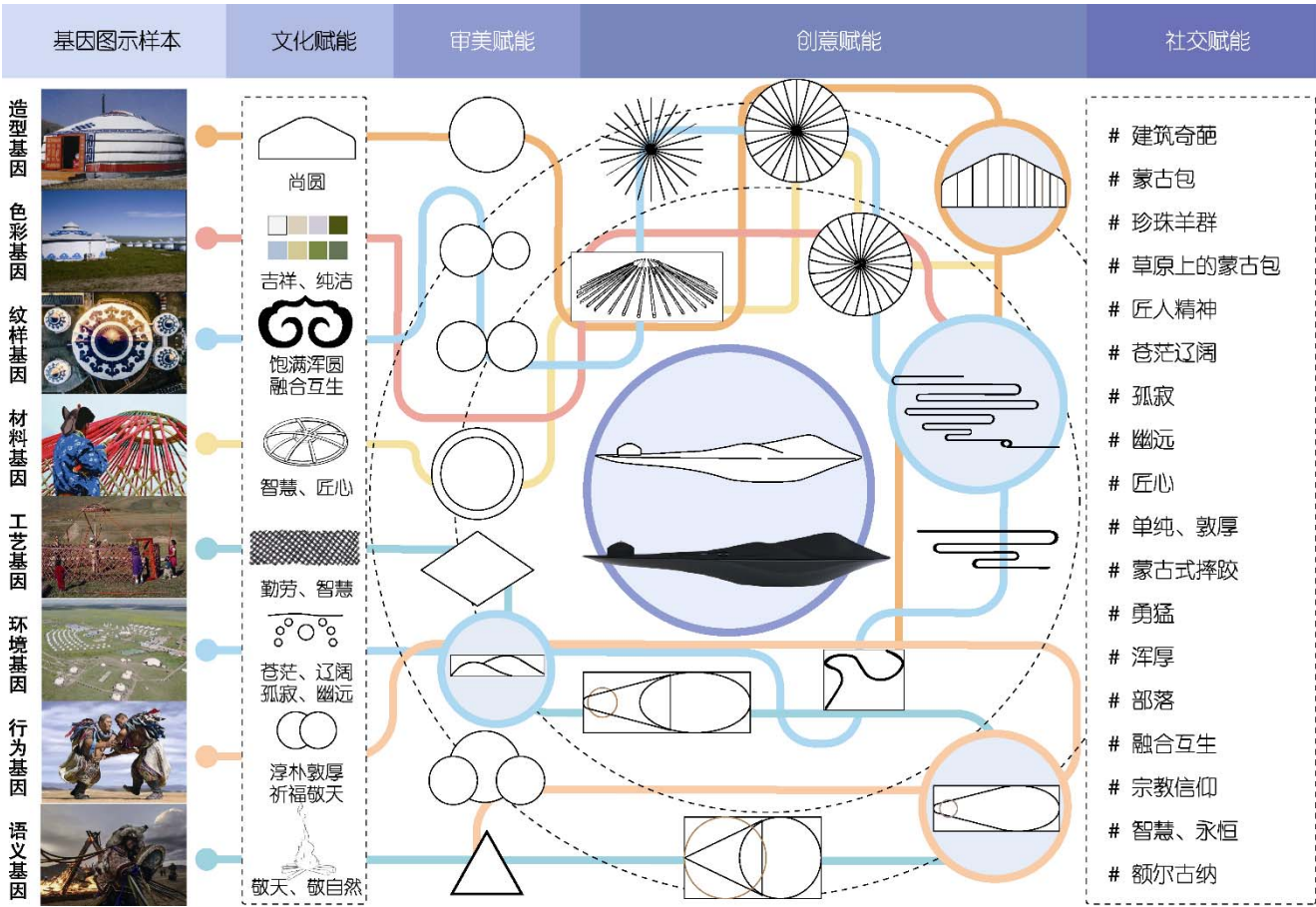


图 7 蒙古包主题文创产品文化场域构建基因设计转译过程
Fig.7 Cultural field construction gene design translation process of yurt cultural and creative products



图 8 蒙古包主题香具设计方案呈现
Fig.8 Presentation of yurt incense design plan

6 结语

文化场域视角下文化基因的设计转译有利于民族文化的有效传承,提升民族文创产品的文化内涵和产品附加值,增强消费者的文化认同。以蒙古包为中心的“人、事、物、场、景”共同组成文化场域,进行文化内涵与文化设计转译的双重探析,拓展民族文化的感召力,实现民族文化的现代化转译与良性传

承。蒙古包文化基因研究从文化场域视角构建蒙古包文化基因谱系图,梳理蒙古包文化资源,并用文创产品设计实例检验蒙古包文化基因图谱构建与设计转译的可行性。蒙古包香具文创产品设计转译将蒙古包文化元素审美价值与文化价值进行创造性转化,实现产品文化空间构建与用户情感迁移。蒙古包文化基因图谱构建的系统性与科学性,使优秀的文化内涵与当下艺术表现形式相结合,探索了新的文创产品设计路

径,达到传承蒙古包文化、促进民族地域文化发展的作用,也为其他民族区域文化的文创产品设计提供理论借鉴。随着“国潮”“IP”“礼物经济”等词成为热搜,民族地区文创产品的开发应当把握好传统文化的延续,创造性地发展,借助网络平台搭建消费者与民族文创产品的桥梁,建立良性文化消费生态环境。蒙古包是蒙古族文化的典型符号,如何构建更加系统全面的文化基因图谱以适应当代文创产品创新设计转译需求,让传统民族文化在当下文化语境下发声,将是后续研究工作的重点。

参考文献:

- [1] 王赫德,赵晓彦.蒙古族毡庐结构设计研究[J].装饰,2021(5):110-114.
WANG He-de, ZHAO Xiao-yan. Research on the Structure Design of Mongolian Yurt[J]. Art & Design, 2021(5): 110-114.
- [2] 司马迁.史记·匈奴列传[M].北京:中华书局,1959:3743.
SIMA Qian. Historical Records: Biography of the Huns[M]. Beijing: Zhonghua Book Company, 1959, 3743.
- [3] 林幹.匈奴通史[M].北京:人民出版社,1986:144.
LIN Qian. General History of the Xiongnu[M]. Beijing: People's Publishing House, 1986, 144.
- [4] 魏征.隋书[M].北京:中华书局,2019.
WEI Zheng. Sui Shu[M]. Beijing: Zhonghua Book Company, 2019.
- [5] 李昉,扈蒙,李穆,等.太平广记[M].北京:中华书局,1961.
LI Fang, HU Meng, LI Mu, et al. Taiping Guangji[M]. Beijing: Zhonghua Book Company, 1961.
- [6] 彭大雅,叙廷疏.黑鞑事略[M].上海:上海古籍出版社,1983.
PENG Da-ya, XU Ting-shu. A Brief History of Black Tartars[M]. Shanghai: Shanghai Ancient Books Publishing House, 1983.
- [7] 皮埃尔·布尔迪厄.实践理性:关于行为理论[M].谭立德,译.北京:生活·读书·新知三联书店,2007:16.
BOURDIEU P. Practical Rationality: On the Theory of Behavior[M]. TAN Li-de, translated. Beijing: Life · Reading · Xinzhi Sanlian Publishing House, 2007: 16.
- [8] 赵传海.文化基因与社会变迁:中国社会主义路径走向的民族文化解析[M].开封:河南大学出版社,2010.
ZHAO Chuan-hai. Cultural Genes and Social Changes: a National Cultural Analysis of China's Socialist Path[M]. Kaifeng, China: Henan University Press, 2010.
- [9] 刘长林.宇宙基因·社会基因·文化基因[J].哲学动态,1988(11):29-32.
LIU Chang-lin. Cosmic Gene, Social Gene and Cultural Gene[J]. Philosophical Trends, 1988(11): 29-32.
- [10] 王东.中华文明的文化基因与现代传承(专题讨论)中华文明的五次辉煌与文化基因中的五大核心理念[J].河北学刊,2003,23(5):130-134.
WANG Dong. On the Chinese Civilization's Cultural Genes and Its Modern Transmission(Seminar)[J]. Hebei Academic Journal, 2003, 23(5): 130-134.
- [11] 赵传海.论文化基因及其社会功能[J].河南社会科学,2008,16(2):50-52.
ZHAO Chuan-hai. On Cultural Genes and Their Social Functions[J]. Henan Social Sciences, 2008, 16(2): 50-52.
- [12] 刘丽萍,李阳.江南园林文化因子提取及设计应用研究[J].包装工程,2016,37(24):57-62.
LIU Li-ping, LI Yang. Factors Extraction and Design Application of Jiangnan Garden Culture[J]. Packaging Engineering, 2016, 37(24): 57-62.
- [13] 陈香,柳月.基于满意度分析的皮影文化因子提取及设计应用[J].图学学报,2019,40(5):953-960.
CHEN Xiang, LIU Yue. Culture Factor Extraction and Design Application of Shadow Play Based on Satisfaction Analysis[J]. Journal of Graphics, 2019, 40(5): 953-960.
- [14] 赵勤,回璇.赣雉面具文化因子提取及应用[J].包装工程,2021,42(24):272-278.
ZHAO Qin, HUI Xuan. Extraction and Application of Cultural Factors of Gannuo Mask[J]. Packaging Engineering, 2021, 42(24): 272-278.
- [15] 宋晓薇,詹炳宏.蒙古族服饰文化因子提取及设计应用[J].包装工程,2020,41(10):325-330.
SONG Xiao-wei, ZHAN Bing-hong. The Extraction of Cultural Factors from Mongolian Costume and Design Application[J]. Packaging Engineering, 2020, 41(10): 325-330.
- [16] 布和朝鲁.蒙古包营造技艺[M].呼和浩特:内蒙古人民出版社,2013:11.
BUHE Chao-lu. Yurt Building Skills[M]. Hohhot: Inner Mongolia People's Publishing House, 2013: 11.
- [17] 郝苏民.文化场域与仪式里的“花儿”——从人类学视野谈非物质文化遗产保护[J].民族文学研究,2005(4):122-126.
HAO Su-min. Cultural Field and “Flowers” in Ritual—On the Protection of Intangible Cultural Heritage from the Perspective of Anthropology[J]. Studies of Ethnic Literature, 2005(4): 122-126.
- [18] 柏贵喜.文化基因的类型及其识别原则——基于民族工艺文化的一种构说框架[J].中南民族大学学报(人文社会科学版),2021,41(6):57-64.
BAI Gui-xi. Types of Cultural Genes and Principles for Their Identification: A Constructive Framework Based on Ethnic Craft Culture[J]. Journal of South-Central University for Nationalities (Humanities and Social Sciences), 2021, 41(6): 57-64.

(下转第310页)